

# LA PRUEBA DEL ALFA Y LA OMEGA

Escrito por John Scotram, 30 de diciembre de 2022



**Queridos hermanos, ¡Feliz Sábado a todos!**

Habiendo visto la mayor maravilla de todas en el cielo, antes de avanzar aún más, debemos poner a prueba con la Biblia esta firma del Alfa y Omega. ¿Es realmente válido utilizar las letras griegas minúsculas  $\alpha$  y  $\omega$  que coinciden tan perfectamente con las trayectorias de los cometas?

Somos estudiantes de la Biblia de distintos niveles, pero seguramente no clérigos ni eruditos diplomados en griego. Normalmente tomamos nuestra Biblia del estante o, los estudiantes más sofisticados, utilizan sus Biblias electrónicas en sus idiomas naturales. Personalmente hablo alemán, inglés y español, aprendí durante 9 años latín en la escuela preparatoria y entiendo bastante bien el portugués brasileño escrito y hablado, y después de cargar todas esas Biblias en varias traducciones diferentes en mi Biblia e-Sword, no pude encontrar muchas pruebas de que lo hayamos hecho bien con el Alfa y Omega en minúsculas.

La Vulgata (Biblia Latina) tiene "Alpha et Omega"  
Todas mis Biblias en español tienen "el Alfa y la Omega"  
Mis Biblias Portuguesas traducen "o Alfa e Ômega"  
Tenía incluso una Biblia rusa y encontré "Альфа и Омега"

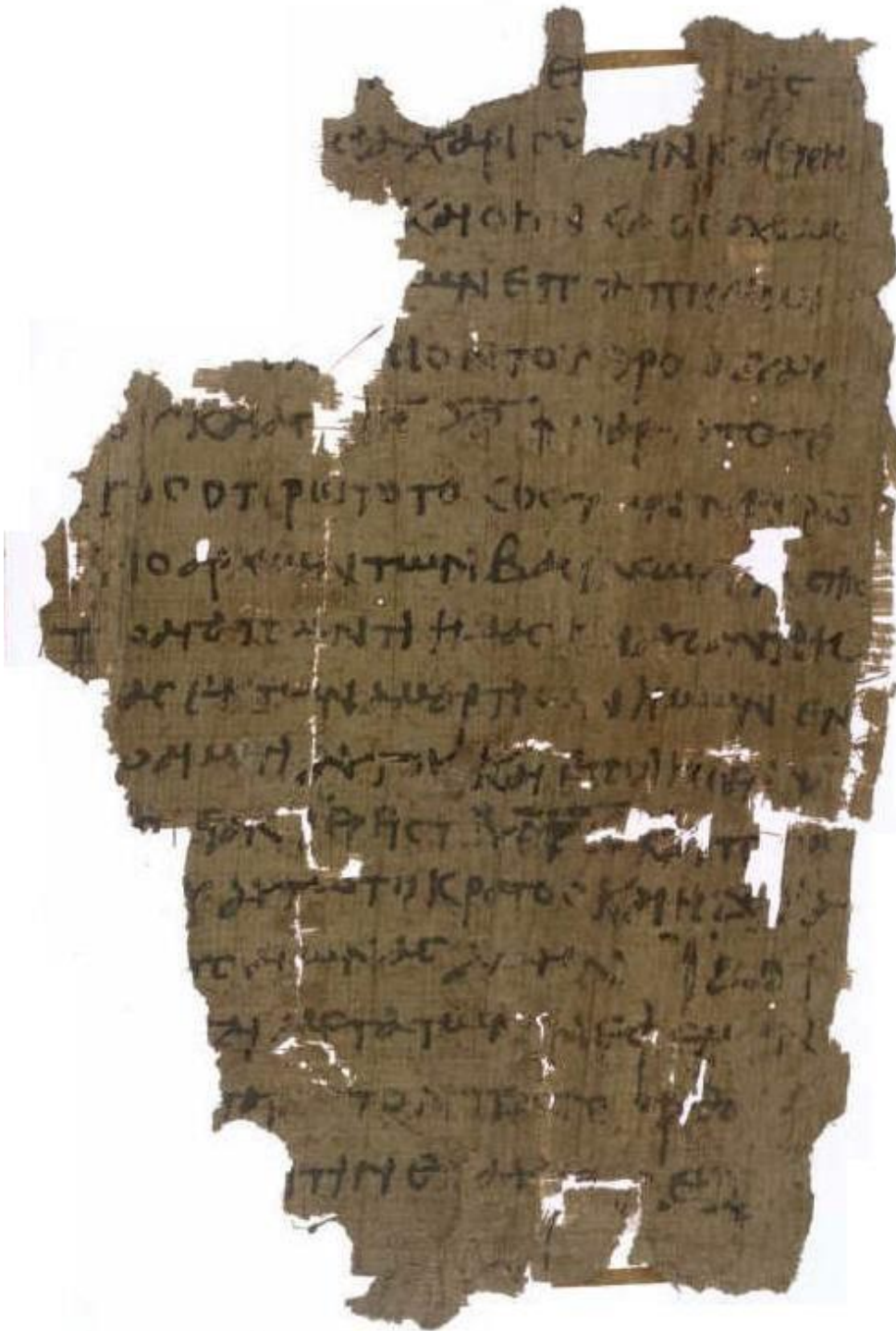
Comparando mis varias versiones alemanas, encontré algo interesante. Mientras que la Biblia Elberfelder—que utilizamos sobre todo para nuestros artículos—tiene "Alpha und Omega", la Biblia Schlachter e incluso la Biblia de Lutero tienen simplemente "A und O", sólo los caracteres en mayúscula y no la palabra completa escrita que describe una letra.

Ahora empecé a temer que podríamos ser atacados por los críticos en el tiempo del clamor de medianoche si el texto griego original de la escritura de los primeros papiros del Nuevo Testamento hubiera utilizado "A" y "Ω" en mayúsculas. Así que hice una profunda búsqueda en Google para encontrar cualquier papiro que incluyera uno de los cuatro versículos del Apocalipsis donde tenemos el Alfa y la Omega escritos por el antiguo escriba.

Efectivamente, hay una lista de todos los papiros conocidos que tienen partes del libro del Apocalipsis en [BibleQuery](#). Con mi mente no entrenada en la lengua griega y las escrituras antiguas, he intentado descifrar algunos de estos papiros, al menos sí he podido encontrar fotos de ellos. Un ejemplo es el Papiro Oxyrhynchus 1079 que, desafortunadamente, sólo incluye los versículos 4-7 del capítulo 1 del Apocalipsis y se queda corto en el versículo 8 que nos habría mostrado la escritura de Alfa y Omega. Pero prueben ustedes mismos a encontrar alguna  $\alpha$  y  $\omega$  o A y Ω en el texto de la siguiente imagen.

# LA PRUEBA DEL ALFA Y LA OMEGA

Escrito por John Scotram, 30 de diciembre de 2022



Así pues, mi investigación tuvo que hacerse de otra manera. Hace algunos años, investigamos la crítica hacia la Biblia sobre el llamado Texto Recibido (Textus Receptus) que es la transliteración bíblica realizada por el erudito Erasmo en el siglo XVI, quien hizo todo lo posible por investigar todos

# LA PRUEBA DEL ALFA Y LA OMEGA

Escrito por John Scotram, 30 de diciembre de 2022



los papiros y manuscritos disponibles de la Biblia y reunirlos en un texto concluyente y fiel. Se puede decir, y algunos lo hacen, que fue el primer crítico bíblico de todos los posteriores.

Estamos hablando de al menos 3.000 manuscritos diferentes que tuvo que investigar para llegar finalmente al Textus Receptus que tiene su propia [historia muy interesante](#). El punto más crítico para nosotros como protestantes es, sin embargo, que este Textus Receptus fue la base de casi todas las traducciones protestantes en todo el mundo antiguo. Lutero, King James, Reina Valera, y más versiones de la Biblia, todas han sido traducidas de este Textus Receptus que incluía el Nuevo Testamento en lengua griega.

Antes de mostrarles el "Alfa y la Omega" en esta increíblemente importante transliteración bíblica, permítanme explicarles lo difícil que es encontrar la respuesta a nuestra pregunta si el Alfa y la Omega fueron escritos en letras griegas simples mayúsculas o minúsculas o completamente escritos como la palabra que señala la letra simple.

La mayoría de los papiros antiguos están escritos en el llamado griego "uncial", que es según [Wikipedia](#):

La caligrafía uncial (del latín *unciālis* 'de una pulgada') es un tipo de escritura en el que todo el texto se escribía en letras mayúsculas, tomando «mayúscula» en su sentido paleográfico, es decir, un tipo de letra que queda determinado por dos líneas paralelas horizontales (la minúscula requiere cuatro). Fue de uso común entre los siglos iii d. C. y vii d. C., principalmente por los escribas latinos y griegos.

¡Qué pena! La mayoría de los textos "originales" nunca podrían darnos la respuesta a nuestra pregunta si Jesús al decir que es el Alfa y la Omega quiso señalar las trayectorias de los cometas aludiendo a la forma escrita de los correspondientes caracteres griegos en minúsculas.

Pero hay un aspecto interesante en las imágenes del artículo de Wikipedia que ahora les amplío...

( **Greek Uncial**                      ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡϚΤΥΦΧΨΩ

Ni el primer carácter de ese alfabeto se parece exactamente a una A, pero seguramente no el último. Esta Omega "mayúscula" no se parece a Ω, sino a la minúscula ω.

El ejemplo más importante de una fuente de texto bíblico tan completa es el Códice Sinaítico que fue descubierto mucho después de que el Textus Receptus fuera recibido por todos, y este código hoy en día es utilizado por muchos eruditos para criticar las propias Escrituras. Curiosamente Tischendorf encontró este código en el monasterio del Monte Sinaí en 1844, el año en que había comenzado el juicio investigador. ¡Razón suficiente para investigar este código!

Hay un sitio web fantástico para estudios del Códice Sinaítico, y revisando Apocalipsis 1:8, encontramos... otra forma de escribir el Alfa y la Omega:

# LA PRUEBA DEL ALFA Y LA OMEGA

Escrito por John Scotram, 30 de diciembre de 2022



choose a passage: Revelation Chapter 1 Verse 8  
choose a page: Quire:90 Folio:1  
display options: Image, Translation, Transcription, Physical Description

Revelation, 1:1 - 2:7 library: BL folio: 325b scribe: D/A

**Image** Standard Light Raking Light

**Transcription** view by verse view by page

κρατος εις το αιωνα των αιωνω αμην ·  
7 Ἰδου ερχεται μετα των νεφελω και οφονται αυτον παρ οφθαλμος και οτινες εξεκενησαν και κοψονται αυτον πασαι αι φυλαι της γης ναι αμην  
8 εγω ειμι το αλφα και εγω και το ω αρχη και τελος λεγει κς ο θς ο ων και ο ην και ο ερχομενος ο παντοκρατωρ  
9 εγω ιανης ο αδελφος υμων και συνκοινωνος εν τη θλιψη και βασιλεια και υπομονη ενι ιου εγενομη εν τη νησω τη καλουμενη πατμω δια τον λογο του θυ και δια την μαρτυριαν ιου  
10 εγενομη εν πνι εν τη κυριακη ημερα και ηκουσα οτισω μου φωνην μεγαλην ως σαλπγγος  
11 λεγουσης γραφον εις το βιβλιον πεμψον ταις επτα εκκλησιας εις εφεσον και εις περγαμον και εις θυατειρα και εις ζμυρναν και εις φιλαδελφια και εις λαοδικιαν  
12 και επιστρεψα βλεπν την φωνην ητις ελαλει μετ εμ(ου) και επιστρεψας ειδον επτα λυχνιας χρυσας  
13 και μεσον των επτα λυχνω ομοιον υν ανου ενδεδυμενον ποδηρη και περιεζωσμενον προς τοις μασθοις ζωνην χρυσαν

Marqué la uncial (mayúscula) ω en el área de Transcripción para que la escritura original correspondiente aparezca recuadrada en el área de la imagen. Y sí, es cierto, incluso en este texto que data de los siglos III y IV d.C., vemos una prueba clara de la escritura de nuestra ω minúscula trazando la escritura por la trayectoria del cometa K2 tras el clamor de medianoche. Las antiguas escrituras que casi todas han sido escritas por antiguos escribas en uncial nunca mostraron la omega en forma de Ω.

Marcando el Alfa, llegamos a la diferencia que vi sólo allí:

choose a passage: Revelation Chapter 1 Verse 8  
choose a page: Quire:90 Folio:1  
display options: Image, Translation, Transcription, Physical Description

Revelation, 1:1 - 2:7 library: BL folio: 325b scribe: D/A

**Image** Standard Light Raking Light

**Transcription** view by verse view by page

κρατος εις το αιωνα των αιωνω αμην ·  
7 Ἰδου ερχεται μετα των νεφελω και οφονται αυτον παρ οφθαλμος και οτινες εξεκενησαν και κοψονται αυτον πασαι αι φυλαι της γης ναι αμην  
8 εγω ειμι το αλφα και εγω και το ω αρχη και τελος λεγει κς ο θς ο ων και ο ην και ο ερχομενος ο παντοκρατωρ  
9 εγω ιανης ο αδελφος υμων και συνκοινωνος εν τη θλιψη και βασιλεια και υπομονη ενι ιου εγενομη εν τη νησω τη καλουμενη πατμω δια τον λογο του θυ και δια την μαρτυριαν ιου  
10 εγενομη εν πνι εν τη κυριακη ημερα και ηκουσα οτισω μου φωνην μεγαλην ως σαλπγγος  
11 λεγουσης γραφον εις το βιβλιον πεμψον ταις επτα εκκλησιας εις εφεσον και εις περγαμον και εις θυατειρα και εις ζμυρναν και εις φιλαδελφια και εις λαοδικιαν  
12 και επιστρεψα βλεπν την φωνην ητις ελαλει μετ εμ(ου) και επιστρεψας ειδον επτα λυχνιας χρυσας  
13 και μεσον των επτα λυχνω ομοιον υν ανου ενδεδυμενον ποδηρη και περιεζωσμενον προς τοις μασθοις ζωνην χρυσαν

Mientras que la Omega se escribía simplemente como un solo carácter, el ALFA se escribía utilizando la típica A uncial que no coincide exactamente con nuestra A árabe.

Hasta ahora, tenemos al menos una prueba para la forma ω, pero necesitamos más investigación si queremos entender mejor el Alfa. Para ello, permítanme usar la lógica común...



## LA PRUEBA DEL ALFA Y LA OMEGA

Escrito por John Scotram, 30 de diciembre de 2022



La convención de escribir en uncial pudo haber sido adoptada tempranamente por razones de legibilidad, como nosotros en nuestros días usamos grandes letras mayúsculas para llenar formularios. No hay nada realmente vinculante o de prueba en la escritura misma que sugiera cómo JESÚS habría querido que se escribiera.

De hecho, sólo estamos interesados en saber cómo JESÚS habría escrito Sus propias iniciales sagradas y si esa forma se parecería entonces a  $\alpha$  y  $\omega$ , y no a A y  $\Omega$ . ¿Y si habría escrito las letras como palabras o sólo como letras?

¿Quién podría darnos esta respuesta después de toda esa investigación de textos y papiros?

Sólo el Espíritu de Inspiración puede hacerlo. Él se manifestó durante casi toda la vida de la Sra. Elena G. White, y lo que ella escribió después de 1844 y después de que el hallazgo del Códice Sinaítico había llevado a una crítica dura y desafortunada no sólo contra el Textus Receptus sino contra toda la Biblia (incluyendo su versión favorecida King James que también se basaba en el Texto Recibido), ella lo dijo claramente:

Algunos nos miran con seriedad y dicen: “¿No creen que debe haber habido algún error de copista o de traductor?” Todo esto es probable, y aquellos que son tan estrechos para vacilar por esto y tropezar en esta posibilidad o probabilidad, estarían también listos para tropezar en los misterios de la Palabra inspirada, porque su débil mente no puede discernir los propósitos de Dios. Sí, tropezarían con la misma facilidad en los claros hechos que acepta la mente común que discierne lo Divino, y para la cual las declaraciones de Dios son claras y bellas, llenas de meollo y de grosura. Todos los errores no ocasionarán dificultad a un alma ni harán que ningún pie tropiece, a menos que se trate de alguien que elaboraría dificultades de la más sencilla verdad revelada.

Dios entregó a hombres finitos la preparación de su Palabra divinamente inspirada. Esta Palabra, distribuida en dos libros, el Antiguo y el Nuevo Testamentos, es el libro guía para los habitantes de un mundo caído, libro legado a ellos para que, mediante su estudio y la obediencia a sus instrucciones, ninguna alma pierda su camino al cielo...

La Biblia no nos es dada en un grandioso lenguaje sobrehumano. Jesús tomó la humanidad a fin de llegar hasta el hombre donde éste está. La Biblia debió ser dada en el lenguaje de los hombres. Todo lo que es humano es imperfecto. Diferentes significados se expresan con la misma palabra: no hay una palabra para cada idea distinta. La Biblia fue dada con propósitos prácticos...

La Biblia está escrita por hombres inspirados, pero no es la forma del pensamiento y de la expresión de Dios. Es la forma de la humanidad...La mente divina es difundida. La mente y voluntad divinas se combinan con la mente y voluntad humanas. De ese modo, las declaraciones del hombre son la palabra de Dios. (Manuscrito 24, 1886. Escrito en Europa en 1886). {1MS 24.2}

Estaba citando un [artículo](#) que vale la pena leer del Instituto Adventista de Investigación Bíblica que muestra que no siempre les faltó la conexión con el cielo como es el caso hoy en día, especialmente desde que Orión quiso captar su atención.

## LA PRUEBA DEL ALFA Y LA OMEGA

Escrito por John Scotram, 30 de diciembre de 2022



Cuando abrimos el *Conflicto de los siglos* y leemos sobre la historia del pueblo de Dios en la tierra desde la caída de Jerusalén en el año 70 d.C., no podemos evitar el pensamiento de que repetidamente, se nos señala la guía del Señor en la preservación de Su palabra escrita a través de todas las edades oscuras. Los valdenses mantuvieron la Biblia escondida más cerca de sus corazones, cuando los asesinos papales buscaban en los bosques y montañas para estrellarlos a ellos, a sus familias y a sus creencias en los acantilados del olvido, los cristianos que sobrevivieron al humanismo de la Revolución Francesa, guardan todavía en uno de sus estantes una copia de ese libro que fue quemado a millones en los fuegos de las llamas infernales de Satanás encendidas por humanos que se creían más grandes que Dios.

¿Sobrevivieron ustedes y sus Biblias a la Revolución Francesa que todavía no ha terminado porque es la rebelión contra Dios y Sus santas leyes?

Si es así, y si tú no eres católico sino un protestante contra el hombre que no sabe "quién es para reprochar el adoctrinamiento homosexual, sino que lo fomenta", entonces puedes estar seguro de que TU Biblia es una de las traducidas directamente del Textus Receptus que se conservó DIVINAMENTE a través de todos los siglos desde que Jesús se despidió de Sus discípulos y entró en la nube. Es la misma Biblia que conserva el texto original tal como debía ser escrito cuando el ángel Gabriel trajo la santísima Revelación de Jesucristo al apóstol Juan en Patmos. Juan era el apóstol amado, y el nombre de Erasmo significa "deseado, amado, digno de amor".

Respetuosamente, abrimos las santas páginas del Textus Receptus, y con asombro leemos el texto griego original de Apocalipsis 1:8, donde el Señor mismo muestra cómo quiso que Sus INICIALES se escribieran correctamente, para que casi 2000 años después, otro Juan entendiera que la firma manuscrita de Dios es interpretada por la gran orquesta del cielo, donde brillantes cometas tocan una nota más alta cuando el Deseado de todas las gentes regresa:

εγω ειμι το α και το ω αρχη και τελος λεγει ο κυριος ο ων και ο ην και ο ερχομενος ο παντοκρατωρ (Apocalipsis 1:8, Textus Receptus)

Que el α y la ω les acompañe siempre cuando atraviesen el último tiempo que lleva Sus iniciales reales en la zona donde se Le representa de derecha a izquierda en el orden del texto bíblico inspirado, 1) como Orión, que **es** en el tiempo del apóstol Juan, 2) que **era** el Tiempo herido en el Río del Tiempo bautizado en el bautismo de la cruz, y 3) que **ha de venir** según el tiempo del Horologium, **el Todopoderoso** en tres bellas imágenes que son UNA.